



Cher client,

Nous sommes ravis de vous informer des règles de conduite concernant la présence et l'accueil de votre animal de compagnie dans notre établissement. Nous vous remercions pour votre coopération et votre engagement à respecter ces directives. Nous vous invitons aussi à consulter notre politique spécifique pour les animaux domestiques dans notre établissement.

Veillez prendre note des règles suivantes :

- L'animal doit être tenu en laisse lorsque vous quittez votre chambre.
- Son carnet de vaccination doit être à jour et l'animal doit être dressé et contrôlé.
- L'animal est autorisé à circuler dans les aires communes de l'établissement seulement pour se rendre à votre chambre.
- Conformément à la loi et pour des raisons de sécurité, il ne peut malheureusement pas vous accompagner sur nos terrasses, dans nos restaurants, au gym ni dans les espaces aquatiques (spas, piscines etc.). À l'exception des chiens-guides.
- Votre animal ne doit pas être laissé seul dans la chambre sous peine d'une amende de 200\$.
- Il est de votre responsabilité de nettoyer tout déchet laissé par votre animal sur le site de l'hôtel.
- Pour de plus amples informations, nous vous invitons à vous référer à la politique spécifique aux animaux domestiques dans notre établissement disponible à la réception et sur notre site internet.

Nous vous remercions de votre compréhension et nous engageons à rendre votre séjour aussi agréable que possible.

Nom de l'animal	
Race	
Nom du client	
Signature du client	
Numéro de chambre	
Cellulaire	



Dear Guest,

We are pleased to inform you of the rules of conduct regarding the presence and reception of your pet in our establishment. We thank you for your cooperation and commitment to following these guidelines. We also invite you to consult our specific policy for pets in our hotel.

Please note the following rules:

- The animal must be on a leash when you leave your room.
- Its vaccination record must be up to date and the animal must be trained and checked.
- The animal is authorized to circulate in the common areas of the establishment only to get to your room.
- In accordance with the law and for security reasons, unfortunately he cannot accompany you on our terraces, in our restaurants, in the gym or in aquatic areas (spas, swimming pools, etc.). With the exception of guide dogs.
- Your animal must not be left alone in the room under penalty of a fine of \$200.
- It is your responsibility to clean up any waste left by your pet on the hotel grounds.
- For further information, we invite you to refer to the specific policy on pets in our establishment available at reception and on our website.

We thank you for your understanding and we are committed to making your stay as pleasant as possible.

Name of the animal	
Kind	
Guest name	
Guest's signature	
Room number	
Cellular	



Politique pour les animaux domestiques au Petit Manoir du Casino et ses Pavillons

1. Vous devez communiquer la présence de l'animal au moment de votre réservation.
2. Un seul animal par chambre est autorisé.
3. Vous vous engagez à maîtriser immédiatement tout comportements inadéquat ou dérangeant (e.g. aboiements) de votre animal afin de ne pas déranger les autres clients sous peine d'une amende de 200\$.
4. En cas de comportement de votre animal incompatible avec nos services, nous nous réservons le droit de demander son départ de notre établissement.
5. Vous serez pleinement responsable et l'établissement se réserve le droit de vous facturer tout dommages causés par votre animal au sein de l'établissement.
6. L'hôtel peut fournir certains items comme une laisse ou un bol à eau sur demande.
7. Coût de 35.00\$ par nuitée sera ajouté à votre facture.
8. En cas de non-respect du règlement des frais de 250\$ et plus peuvent être appliqués.
9. Vous reconnaissez devoir assumer toute responsabilité financière et morale dans le cas ou un autre client de l'hôtel serait victime de votre animal lors d'un incident survenant au sein de l'établissement.
10. Vous vous engagez à indemniser et à décharger l'hôtel, ses propriétaires et ses dirigeants, de toute responsabilité pour tout dommage causé par votre animal. L'hôtel se réserve le droit de poursuivre légalement le propriétaire de l'animal.